

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 9 października** *Bł. Wincentego Kadłubka, Biskupa*7:30 O błogosławieństwo Boże dla Zgromadzenia
Zmartwychwstańców**Wtorek, 10 października**7:30 O błogosławieństwo Boże dla Członków Róży
Św. Antoniego i ich rodzin

18:30 †† Benedykt Nowak i rodzice [E. Szok]

Środa, 11 października

7:30 † Grażyna Kulig [Kółko Przyjaciół Harcerstwa]

18:30 †† Zmarli z rodziny Pasionek i Smulski [E. Olszak]

† Józef Drelich [córka]

† Stanisław Bielak [dzieci]

† Chester Duda [S. Bryl]

†† Edmund Angielczyk i Janina Malec [J. Angielczyk]

† Adriana Rad [rodz. Dolegowskich i Grzybowski]

† Catherine Gibala [Cz.B. Olejarz]

†† Maria Witek i Helena Rutkowska [bratowa]

† Jan Górak w 4-tą rocznicę śmierci [córka z rodziną]

† Edward Krupa [syn Grzegorz z rodziną]

† Aleksander Krupicz [żona]

† Waldemar Gański [Kosicka]

Dziękczynno-błagalna dla rodziny Świerkosz

Czwartek, 12 października7:30 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Haliny i Franka
Iwański

18:30 O nawrócenie syna i chrzest wnuków [Matka]

Piątek, 13 października *Bł. Honorata Koźmińskiego, Kapłana*

7:30 † Konstanty Prominski [rodzina]

18:30 †† Henryka Krupa, Czesław Kupis i Marian Kos
[J.H. Grzybowski]**Sobota, 14 października**

7:30 †† Irena i Antoni Tomaszewski [Halina Eliaz]

Liturgia Niedzieli17:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)**Niedziela, 15 października**

8:00 † Krzysztof Stryżko [rodzina]

9:30 Dziękczynno-błagalna dla rodziny Gula

11:00 †† Zmarli z rodziny Rafał, Snosek, Korba [G. Korba]

12:45 O błogosławieństwo Boże dla Szkoły Polonii
im. Jana Pawła II**Niedziela, 15 października / Sunday, October 15th, 2017****LEKTORZY**Sob. 17:00 E. Lipski / S. Szarek
Ndz. 8:00 B. Bratos / H. Kobel
9:30 A. Armacinski / G. Armacinski
11:00 A. Skrzat / Z. Gryszkiewicz
12:45 M. Mullins / K. Pietruszczak**SZAFARZE EUCHARYSTII**Sob. 17:00 T. Wołoch
Ndz. 8:00 J. Żurek
9:30 K. Pogoda
11:00 E. Pawlowski / M. Pielaszek
12:45 J. Wiech / J. Baranowski**TACA:** 30 września/1 października: \$5398

Renovation Fund: \$2590 Potrzeby Kościoła w Kanadzie: \$85

*Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!***COLLECTION:** Sept. 30/Oct. 1: \$5398 Renovation Fund: \$2590
Needs of the Canadian Church: \$85**Słowo na niedzielę...***„Oto przede mną winnica moja, moja własna”. Tak Bóg mówi o swoich wybranych, o Kościele jako wspólnocie. Teraz – w tej godzinie – Jezus, Syn Boży, daje nam bezinteresownie swoje życie jak krzew winnej latorośli. Chrystus pragnie, aby płynęło w nas Jego życie. Hojność Boga zawsze przewyższa nasze pragnienia, wołajmy więc z wiarą: „Odnów nas, Panie, Boże Zastępów, i rozjaśnij nad nami swoje oblicze, a będziemy zbawieni”.*Przypominamy, że ks. Michał jest nieobecny w parafii **5-19 października** ze względu na pomoc duszpasterską w katedrze na Bermudach oraz doroczną konferencję Kanadyjskiej Federacji Rad Kapłańskich w Victoria, BC. Przepraszamy za niedogodności z tym związane.We remind everyone that Fr. Michał will be away from the parish from **October 5th-19th** as he will be offering his pastoral assistance at the cathedral in Bermuda as well as attending the Annual Conference of the Canadian Federation of Presbyteral Councils in Victoria, BC. We apologize for any inconvenience.Zawiadamiamy, że **Kancelaria Parafialna będzie zamknięta** 9. października 2017.The **Parish Office will be closed** on October 9th 2017.**Nabożeństwo Różańcowe**Przez cały październik serdecznie zapraszamy na Nabożeństwa Różańcowe (18:00) połączone z Mszą Świętą (18:30) – w dni powszednie. *Niech nam błogostawi i sprzyja – z Synem swoim Panna Maryja!*

Żywy RóżaniecZapraszamy zelatorów wszystkich róż różańcowych naszej parafii na **spotkanie**, które odbędzie się na plebanii w poniedziałek, 23. października, po różańcu i Mszy świętej wieczornej (około g. 19:30).We invite all members of the „**Living Rosary**” groups to a **meeting** taking place at the rectory on Monday, October 23rd 2017, after the rosary and evening Mass (~7:30pm).**ŻYWY RÓŻANIEC**sobota, godz. 16:30 - Róża Św. Moniki;
niedziela: przed godz. 8:00 – Róża Św. Józefa,
przed godz. 11:00 – Róża Św. Maksymiliana Kolbe,
przed godz. 12:45 – Róża Św. Tereski.

Zebranie Towarzystwa Bratniej Pomocy odbędzie się 15. października o godz. 14:00 w Domu Polskim.**The Mutual Benefit Society „Kostki”** will be meeting on October 15th at 2pm at Dom Polski.

Thanksgiving Day Mass

His Excellency, Bishop Crosby, will celebrate the Eucharist on Thanksgiving Day Monday, October 9, 2017 at 10am in the Cathedral Basilica of Christ the King, Hamilton. Donations of non-perishable food items will be gladly accepted in support of Good Shepherd ministries in the City of Hamilton. All are welcome to attend.

Education Session on Pornography

Discussion and viewing of the documentary “Over 18” (www.over18doc.com) - Immaculate Heart of Mary Church on Friday, Oct. 13th at 7 pm. For more info please contact: Teresa Hartnett at 905-528-7988 ext. 2250. This educational session is sponsored by the Diocese of Hamilton Family Ministry Office.

Formation Days 2017

Please see parish website for more info. Cost: \$10; St. John the Baptist Parish, 128 Edgemont St. S., Hamilton. *Szafarze/Ministers of Communion*: Thursday, October 19, 2017 6:30pm-9:30pm. *Lektorzy/Ministers of the Word*: Thursday, October 26, 2017 6:30pm-9:30pm.

Young Adults Faith Formation Meetings

Zapraszamy serdecznie młodzież w wieku 16-39 na spotkania o Biblii i wierze prowadzone przez Anię Kryściak z duszpasterstwa akademickiego na University of Guelph. Spotkania w każdą drugą niedzielę miesiąca o godz. 20:00 na plebanii (22. października, 12. listopada, 10. grudnia). Jeśli masz pytania lub wątpliwości, albo po prostu chcesz się dowiedzieć więcej o swojej wierze – to spotkanie jest dla Ciebie! Come and bring your friends!

CHRZEST / BAPTISM

Gratulujemy rodzicom **Caleb Podstawki, Kai Johnston i Yoli Pytel-Capoferri** którzy we wrześniu zostali włączeni do rodziny Dzieci Bożych!

We congratulate the families of **Caleb Podstawka, Kai Johnston, and Yola Pytel-Capoferri** who in September were welcomed into the family of God's Children!

Ogłoszenia Polonijne

Fundacja Władysława Reymonta - Stypendia

Aplikacje stypendialne na rok szkolny 2017/2018 są dostępne na stronie internetowej Fundacji pod adresem www.reymontfoundation.com
Termin składania aplikacji upływa z dniem 13. października 2017. Uroczystość wręczenia stypendiów odbędzie się 19. listopada 2017. Dodatkowe informacje pod nr. telefonu: (519) 856-4874.

Serdecznie zapraszamy Polonię z Hamilton i okolic do odwiedzenia Liuna Station (360 James St.N.) aby świętować z nami 150 lat Kanady. „**Dzień Polski**” - czwartek 12. października 5pm-10pm. Bilety \$10 od osoby. W programie: występy grup etnicznych, koncert muzyczny, wystawy kulturowe – o godz. 7pm śpiewa Ludowa Nuta. Prosimy o przyście i poparcie naszej Polonii.
- **KPK Hamilton i Federacja Polek w Kanadzie, Ogn.18 Hamilton.**

Koncert na cześć 150-lecia Kanady

Przygotowany przez chór Symfonia – 14. października o godz. 18:00 w Domu Polskim/Legion. Smaczny obiad z deserem o godz.19:30. Wezmą udział: Soliści, młodzież szkolna, Zespół Polonez, Gra: D. J. Cena biletu: \$35. Tel: 905 692-9671.

FUNDACJA EX CORDE

Na początku sierpnia zwróciliśmy się do **Fundacji „Ex Corde”** (założonej przez J.E. Biskupa Crosby'ego, która wspomaga finansowo parafie naszej diecezji) o grant pieniężny na dofinansowanie różnych projektów duszpasterskich naszej parafii. Z wielką radością informujemy, że grant ten został nam przyznany na 2 projekty w łącznej wysokości **\$50 000**. Serdecznie dziękujemy Księdzu Biskupowi oraz zarządowi Fundacji za wspaniałomyślne przyznanie nam tych funduszy, które pozwolą nam:

- zbudować nowe schody i rampę do kancelarii parafialnej
- zakupić nowy piec dla kościoła

Jeszcze raz **serdecznie dziękujemy** Diecezji i Fundacji „Ex Corde” za ich hojne wsparcie naszej parafii. Bóg zapłać!

The Ex Corde Foundation of the Diocese of Hamilton was established by Bishop Douglas Crosby OMI to assist parishes and other organizations with their various needs and endeavours. In August 2017 we applied to the Foundation and we are pleased to announce that we have received **\$50,000** in grants. These funds will be used for:

- The construction of new stairs and wheel-chair accessible ramp to the Parish Office
- The purchase of a new furnace for the church

We give a **heartfelt thank you** to H.E. Bishop Douglas Crosby and the Board of Directors of the Ex Corde Foundation for their generosity and continued support of our parish. God bless!

Intencje wysłane i odprawione na Misjach Intentions Celebrated in the Missions

O błogosławieństwo Boże dla Marty i Waława Gut w 40-tą rocznicę ślubu

+ **Maciej i Helena Gzyl, Anna Kret**

+ **Czesława Gut i Antoni Szpytma**

O błogosławieństwo Boże dla Ireny i Franka Pytel w 35-tą rocznicę ślubu (17 lipca 1982)
Rodzina.

+ **Zofia Romanowska**

A. Koper; D. Pająk; K.M. Marciniak; J. Górską; M. Rostek; Rodzina Skrzyb; A Janiak.

+ **Irena Brząkała-Prominski**

B.M. Bratos; A.M. Kuziora; M. Babiarz; K.A. Bobowski; G. Książyna.

+ **Łucja Zdybel**


R.M. Nowak; Rodzina Babiś; G.T. Kuźminski; T.M. Michałowski.


+ **Czesława Vostrez**

K. Olcha; F. Nowak; Cz.B. Olejarz; M. Pasionek z rodziną; K. Walaszczyk; Irena z rodziną; E.J. Olszak; K. Misiński; Cz. Farbotko; A. Skibiński.

+ **Czesław Freund**

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • www.CentreMallDental.ca

 **PRIMERICA**
 Need Extra Income?
 Joanna & Czeslaw Szkarlat
 Wieslawa Panczyk Representatives
 905-594-9829 (office)
 905-978-3863 (cell)
 800 Queenston Rd. #306
 Stoney Creek

 **unique vision centre**
 259 Hwy 8, Unit 6
 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 Badania wzroku na miejscu
www.uvcentre.ca
 Mówimy po Polsku

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

 **TOTAL PHYSIO Clinics**
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 910 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
www.total.phsio.com

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

 **BBM BUSINESS SYSTEMS**
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com


 **Expedia 1-866-261-3691 • 905-818-9517**
cruiseshipcenters Adam Kucharski
 Cruise & Vacation Consultant
akucharski@cruiseshipcenters.com
www.CruiseShipCenters.com/Adamkucharski

FRESHCO.
 Fresher. Cheaper.
 869 Barton Street East **905-549-3573**

 **ACUMEN INSURANCE GROUP**
 • COMMERCIAL • AUTO
 • HOME • LIFE
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's
 Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East
 HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537
 Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204
 Bożena Bratos, Branch Manager
WWW.POLCU.COM

Dignity MEMORIAL
 LIFE WELL CELEBRATED®
 Cresmount Funeral Homes "Fennell Chapel"
 322 Fennell Ave. E. 905-387-2111
 Markey-Dermody Funeral Home 1774 King St. E. 905-547-1121
 Truscott, Brown & Dwyer Funeral Chapel
 1309 King St. E. 905-549-2417
 Marlatt Funeral Home 615 Main St. E. 905-528-6303

 **L. G Wallace Funeral Home**
 by Arbor Memorial
John Bazinet
 Branch Manager
905-544-1147 • jbazinet@arbormemorial.com
 151 Ottawa Street North lgwallace.ca

MORTGAGES INVESTMENTS

 **The Music Stand**
 14 Hester St. Hamilton
 67 King St. E. Stoney Creek
905-574-9212
TheMusicStandLessons.com
MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
 Adwokat, Notariusz
 Nieruchomosci i prawo gospodarcze
 Burlington 905-639-1052
 Hamilton 905-528-8411
ChuchlaM@simpsonwiggles.com

Joanna's Florist
www.joannasFlorist.ca
 Creative Designs
 All Occasions
 Local & Worldwide Delivery
 764 Barton St. E.
905-545-5082

 **GAC MASONRY**
WANTED:
 Established, service oriented, locally based masonry company seeking full time:
 • Masonry Crews
 • Bricklayers
 • Labourers
 For steady year-round employment
Apply by Phone
 Grzegorz **905-515-5823**

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
www.PolishHallHamilton.com

 **C.M. Steele**
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker

221 Barton St. Unit C
905-664-9898
epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

 **denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku!
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca



 **AIM REHABILITATION CENTRE**
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym oferuje opiekę dla całej rodziny.
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura, Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca

 **POLIMEX TRAVEL INC.**
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

 **WESTWOOD PAINTING SERVICES INC.**
 46 KORDUN ST. **905-575-8458**
WESTWOODPAINTING@COGECO.NET
WWW.WESTWOODPAINTING.NET

BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A story.
 CELEBRATE Yours.™
www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

 **Dr. Derek Srokowski**
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
www.dr.srokowski.com

Franco's NOFRILLS 435 Main Street East
 **Naborhood Home Hardware**
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

 **SHARP MONUMENTS**
 Family Owned & Operated Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

JUDY MARS SALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
Yolanda@judymarsales.com

www.judymarsales.com **905.648.6800**